



NOTA MAKLUMAT DAN PANDUAN MERIN
MARINE INFORMATION AND GUIDANCE NOTE

NMPM 7 /1999

JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Semenanjung Malaysia, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-3686616 Fax: 03-3685289 E-mail: kpgr@marine.gov.my

<http://www.marine.gov.my>

**SUKATAN MATAPELAJARAN UNTUK PEGAWAI DEK BAGI
KAPAL KURANG DARI 500 GT PELAYARAN DOMESTIK**
*COURSE SYLLABUS FOR DECK OFFICERS ON SHIPS LESS THAN
500 GT DOMESTIC VOYAGE*

Pemakluman kepada pemilik kapal, nakhoda, Pegawai Dek, anak kapal serta mereka di Pusat Latihan Maritim

Information to shipowners, masters, deck officers, ratings and those concerned in the maritime training institutions

Nota Maklumat Dan Panduan Merin NMPM 2/99 dirujuk.

Marine Information And Guidance Note NMPM 2/99 is referred

2 Kaedah 5 dan 6 dari Kaedah Perkapalan Saudagar (Latihan dan Perakuan) 1999 memerlukan keperluan untuk Mualim dan Nakhoda yang berkhidmat di atas kapal kurang dari 500 GT untuk pelayaran domestik.

2 *Rules 5 and 6 of The Merchant Shipping (Training and Certification) Rules 1999 provides requirement for mates and master serving on ships less than 500 GT engaged in domestic voyages.*

3 Sukatan matapelajaran yang baru untuk Perakuan Pegawai Dek di atas kapal kurang dari 500 GT pelayaran domestik akan mula berkuatkuasa pada 1hb Jun 1999 manakala peperiksaan untuk perakuan di atas berdasarkan pada sukatan matapelajaran yang baru akan mula berkuat kuasa pada 1hb July 1999. Format peperiksaan untuk perakuan kekompetenan di atas adalah seperti berikut:

3 *The new syllabus for certification of deck officers engaged on ships less than 500 GT in domestic voyages will be in force on 1st June 1999 and the examination for the above certificate based on the new syllabus will be enforced from 1st July 1999. The examination format for the above certificate of competency shall be as follows:*

4 Nakhoda Pelayaran Domestik
Calun dikehendaki untuk menduduki 2 matapelajaran bertulis dan peperiksaan lisan.
Kertas 1: Kerja Carta (2½ jam)
Kertas 2: Pengetahuan Awalan Kapal (2 jam)

4 Master Domestic Voyage
Candidates are required to appear for 2 written examination papers and an oral examination:
Paper 1: Chartwork (2½ hours)
Paper 2: Elementary Ship Knowledge (2 hours)

5 Mualim Pelayaran Domestik
Calun dikehendaki untuk menduduki ujian lisan.

5 Mate Domestic Voyage
Candidates are required to appear for an oral examination

6 Sukatan matapelajaran untuk kedua-dua gred peperiksaan diatas boleh di beli di Wisma Pelaut Pulau Pinang dan Pelabuhan Kelang.

6 The course syllabus for both the above grades of competency can be purchased at Wisma Pelaut in Penang and Port Kelang.

Ketua Pengarah Laut

Director of Marine

Tarikh : 20hb Mei 1999

Date: 20th May 1999